

Sdělení ministerstva pro národní rozvoj Maďarska podle čl. 3 odst. 2 směrnice Evropského parlamentu a Rady 94/22/ES o podmínkách udělování a užívání povolení k vyhledávání, průzkumu a těžbě uhlovodíků

(2018/C 217/05)

VEŘEJNÉ NABÍDKOVÉ ŘÍZENÍ K UDĚLENÍ KONCESE NA VYHLEDÁVÁNÍ, PRŮZKUM A TĚŽBU UHLOVODÍKŮ V RÁMCI KONCESE NA ÚZEMÍ DRÁVA

Jménem maďarského státu vyhlašuje ministr pro národní rozvoj (dále jen „zadavatel“ nebo „ministr“), jako ministr odpovědný za báňskou činnost a dohled nad státním majetkem, veřejné výběrové řízení týkající se vyhledávání, průzkumu a těžby uhlovodíků v rámci koncesní smlouvy, a to na základě zákona č. CXCVI z roku 2011 o státním majetku (dále jen „zákon o státním majetku“), zákona č. XVI z roku 1991 o koncesích (dále jen „zákon o koncesích“) a zákona č. XLVIII z roku 1993 o hornické činnosti (dále jen „horní zákon“) a za níže stanovených podmínek.

1. Ministr ve spolupráci s Maďarskou báňskou a geologickou správou – Magyar Bányászati és Földtani Szolgálat (dále jen „MBFSZ“) a v souladu se zákonem o koncesích a horním zákonem zveřejní výzvu k podávání nabídek, posoudí nabídky a uzavře koncesní smlouvu. Nabídky, jež splňují podmínky výběrového řízení, posoudí hodnotící komise, kterou zřídí ministr.

Na doporučení hodnotící komise vydá ministr rozhodnutí o udělení koncese, na jehož základě může v souladu s § 5 odst. 1 zákona o koncesích⁽¹⁾ uzavřít koncesní smlouvu s úspěšným účastníkem výběrového řízení.

Jazykem výběrového řízení je maďarština.

2. Výběrového řízení se může zúčastnit jakákoli domácí nebo zahraniční fyzická osoba a jakákoli transparentní organizace ve smyslu zákona o státním majetku, pokud vyhovuje podmínkám výběrového řízení. Jsou rovněž povoleny společné nabídky. V případě společné nabídky na tuto koncesní činnost musí účastníci výběrového řízení ze svého středu zvolit jednoho zástupce, avšak za plnění koncesní smlouvy budou odpovídat společně a nerozdílně. Domácí i zahraniční účastníci mají v rámci nabídkového řízení stejné postavení.

Pro účely provádění činností podléhajících koncesi a za použití svých vlastních prostředků musí účastník výběrového řízení, který podepíše koncesní smlouvu (dále jen „držitel koncese“), do 90 dnů od jejího podpisu založit společnost s právní subjektivitou a se sídlem v Maďarsku (dále jen „koncesní společnost“). Držitel koncese musí mít ve společnosti v době jejího založení a po dobu její činnosti většinový podíl, většinu obchodních zájmů a hlasovacích práv a musí se jako vlastník zavázat k tomu, že v rámci koncesní společnosti bude dodržovat požadavky uvedené ve smlouvě o udělení koncese. Koncesní společnost jako provozovatel těžebních činností má práva i povinnosti podle koncesní smlouvy.

3. Doba platnosti koncese: 20 let od vstupu koncesní smlouvy v platnost. Původní doba může být bez vyhlášení dalšího výběrového řízení jednou prodloužena, a to nanejvýš o polovinu původní doby trvání, pokud držitel koncese a koncesní společnost splnili všechny své povinnosti v souladu se smlouvou a ve stanovené lhůtě.

4. Údaje o území vyhrazeném pro koncesi:

Území vyhrazené pro koncesi: oblast se nachází v župách Somogy a Baranya mezi obcemi uvedenými v následující tabulce.

Obec	Župa	Obec	Župa
Babócsa	Somogy	Kálmáncsa	Somogy
Barcs	Somogy	Kastélyosdombó	Somogy
Bolhó	Somogy	Kisdobsza	Baranya

⁽¹⁾ V den zveřejnění tohoto výběrového řízení je členem vlády odpovědným za dohled nad státním majetkem a za báňskou činnost ministr pro národní rozvoj, a to v souladu s § 109 odst. 3 a 5 nařízení vlády č. 152/2014 ze dne 6. června 2014, kterým se řídí povinnosti a pravomoci některých ministrů a členů vlády.

Obec	Župa	Obec	Župa
Csokonyavisonta	Somogy	Komlósd	Somogy
Darány	Somogy	Péterhida	Somogy
Drávatamási	Somogy	Somogyaracs	Somogy
Heresznye	Somogy	Szulok	Somogy
Istvándi	Somogy	Zádor	Baranya

Nadloží území vyhrazeného pro koncesi: povrch a podloží: – 5 000 m pod úrovní Baltského moře.

Do území vyhrazeného pro koncesi nepatří ty části území, které byly vyňaty kvůli těžebním lokalitám určeným pro uhlovodíkové nerostné suroviny.

Souřadnice bodů ohraničujících území určené ke koncesi, jakož i údaje o částech území, které nepatří do území vyhrazeného pro koncesi, vyňatých kvůli těžebním lokalitám určeným pro uhlovodíkové nerostné suroviny, lze zobrazit v jednotném vnitrostátním projekčním systému (EOV), kliknutím na položku „Koncesszió“ na internetových stránkách MBFSZ (www.mbfisz.gov.hu) a na stránkách ministerstva pro národní rozvoj (www.kormany.hu/hu/nemzeti-fejlesztes-miniszterium).

Velikost území vyhrazeného pro koncesi: 268,508 km².

K území vyhrazenému pro koncesi se nepočítají ty těžební lokality, jejichž nadloží se nachází výše než nadloží území vyhrazeného pro koncesi a jejichž podloží se nachází ve stejné výši jako podloží území vyhrazeného pro koncesi nebo níže.

5. Minimální čistý koncesní poplatek: 291 000 000 HUF (tj. dvě stě devadesát jedna milionů forintů) plus DPH, ale ve výběrovém řízení lze nabídnout i vyšší pevnou částku. Po zveřejnění výsledku musí úspěšný účastník výběrového řízení zaplatit koncesní poplatek ve výši, způsobem a do data, které jsou uvedeny v koncesní smlouvě.

6. Účast ve výběrovém řízení na koncesi je podmíněna zaplacením účastnického poplatku ve výši 10 000 000 HUF netto (tj. deset milionů forintů) plus DPH, a to způsobem stanoveným v zadávací dokumentaci.

7. Kromě zaplacení účastnického poplatku musí uchazeči nejpozději den před termínem pro podání nabídek složit jistotu ve výši 50 000 000 HUF (tj. padesát milionů forintů) jako záruku, že je nabídka závazná. Bez složení této jistoty je nabídka neplatná. Pokud uchazeč stáhne nabídku nebo pokud je úspěšný, ale neuzavře smlouvu nebo nezaplatí nabízený koncesní poplatek ve výši, způsobem a do data, které jsou uvedeny v koncesní smlouvě, tato nabídková jistota propadne zadavateli. Způsob zaplacení nabídkové jistoty je popsán v zadávací dokumentaci.

8. Minimální výše těžebního poplatku za konvenční těžbu uhlovodíků splatného na základě koncesní smlouvy je v souladu s rozhodnutím ministra 16 %. Ve výběrovém řízení však lze nabídnout i vyšší částku. Odsouhlasený těžební poplatek je zaznamenán v koncesní smlouvě a musí být placen po celou dobu platnosti koncese. Výjimku představují případy uvedené v § 20 odst. 3 písm. e) a i) a odst. 5 horního zákona, u nichž se vždy použije výše těžebního poplatku stanovená v horním zákoně.

9. Právní, finanční, technické a další podmínky a také informace týkající se výběrového řízení lze nalézt v zadávací dokumentaci.

10. Zadávací dokumentaci lze vyzvednout na oddělení pro služby veřejnosti MBFSZ (Columbus utca 17–23, 1145 Budapešť, Maďarsko; tel. +361/3012900) v pracovních dnech od 8:00 do 14:00 až do dne před uzávěrkou k podávání nabídek, a to po předložení dokladu o zaplacení kupní ceny zadávací dokumentace. Převzetí dokumentace potvrdí MBFSZ vydáním potvrzení s uvedením jména kupujícího.

Při nákupu zadávací dokumentace musí kupující za účelem kontaktu a zaslání oznámení rovněž předložit identifikační list účastníka výběrového řízení na koncesi (dále jen „identifikační list“), který lze stáhnout na internetových stránkách MBFSZ (www.mbfisz.gov.hu) kliknutím na položku „Koncesszió“.

11. Kupní cena za zadávací dokumentaci je 100 000 HUF (tj. sto tisíc forintů) plus DPH, která musí být zaplacená převodem na za tím účelem vyčleněný rámcový účet MBFSZ č. 10032000-01417179-00000000. Ve zprávě k převodu musí být uveden kód DRCHDV a jméno osoby kupující zadávací dokumentaci. Kupní cenu za zadávací dokumentaci nelze zaplatit v hotovosti a nelze ji vyplatit zpět částečně ani v plném rozsahu. Nedojde-li k převzetí zadávací dokumentace, kupní cena za ni se vrátí plátcí převodem do pěti dnů ode dne, kdy uplyne lhůta stanovená pro podání nabídky.

12. Nabídky mohou podávat pouze osoby, jimž bylo vydáno potvrzení o zakoupení zadávací dokumentace a o tom, že zaplatily jak účastnický poplatek, tak nabídkovou jistotu. V případě společné nabídky stačí, aby zadávací dokumentaci koupil jeden z uchazečů.

13. Nabídky musí být podány osobně dne 26. září 2018 od 10 do 12 hodin na oddělení pro služby veřejnosti MBFSZ (adresa: Columbus utca 17-23, 1145 Budapešť, Maďarsko) v maďarštině, jak je uvedeno v zadávací dokumentaci.

14. Nabídka se stává pro účastníka výběrového řízení závaznou od okamžiku, kdy je předložena, a zůstává závaznou až do skončení výběrového řízení. Uchazeč nesmí vyloučit odpovědnost za neplnění své nabídky.

15. Ministr si vyhrazuje právo prohlásit výběrové řízení na koncesi za neúspěšné. V souvislosti s prohlášením výběrového řízení za neúspěšné nelze proti ministru, maďarskému státu, který ministr zastupuje, ani ministerstvu pro národní rozvoj jakožto místu výkonu zaměstnání ministra uplatňovat žádný nárok.

16. Úspěšný uchazeč získá na dobu platnosti koncese – a to v rámci koncesní společnosti povinně vytvořené za tím účelem – výlučné právo k vyhledávání, průzkumu a těžbě uhlovodíků na území vyhrazeném pro koncesi. Jakmile se rozhodnutí o zřízení těžební lokality stane pravomocným, budou koncesní práva pro oblast průzkumu omezena na oblast těžební lokality.

17. Každý uchazeč může předložit pouze jednu nabídku.

18. Lhůta pro vyhodnocení koncesních nabídek: nejpozději do 90 dnů po skončení lhůty pro podávání nabídek.

19. Zadavatel zajistí rovné podmínky a nebude uplatňovat žádná preferenční kritéria.

20. Kritéria pro hodnocení nabídek:

I) Hodnotící kritéria týkající se obsahu pracovního programu vyhledávání podléhajícího koncesi:

- odborná fundovanost pracovního programu vyhledávání (plánovaná řešení na co nejrozsáhlejší vyhledávání uhlovodíků),
- plánovaná doba vyhledávání,
- finanční závazek přijatý pro realizaci pracovního programu vyhledávání,
- aktuálnost plánovaných technických řešení,
- zamýšlená opatření na ochranu životního prostředí a na předcházení a zmírňování škod v průběhu činnosti, na niž se vztahuje koncese,
- doba do zahájení těžby, která musí být kratší než zákonem stanovená lhůta pěti let.

II) Hodnotící kritéria týkající se uchazečovy schopnosti plnit koncesní smlouvu:

- finanční způsobilost uchazeče, dostupnost zdrojů potřebných k financování činností, které mají být v rámci dané koncese provedeny, a jaký podíl z toho představují vlastní zdroje uchazeče,
- celková hodnota práce vykonávané v souvislosti s těžbou uhlovodíků v posledních třech letech předcházejících této výzvě k podávání nabídek.

III) Hodnotící kritéria týkající se finančních povinností stanovených v koncesní smlouvě:

- výše nabízeného čistého koncesního poplatku v porovnání s minimálním koncesním poplatkem stanoveným ministrem,
- výše nabízeného těžebního poplatku v porovnání s minimálním těžebním poplatkem stanoveným ministrem.

Podrobná kritéria pro rozhodování a právní předpisy, jimiž se řídí postup pro udělení koncese a způsob provedení a dokončení koncesních činností, jsou uvedeny v zadávací dokumentaci.

21. Koncesní smlouva

Koncesní smlouva bude uzavřena do 90 dnů po oznámení výsledku. Tuto lhůtu může ministr prodloužit, a to pouze jednou a maximálně o 60 dnů.

Úspěšný uchazeč je oprávněn vykonávat tuto výhradní, státem kontrolovanou hospodářskou činnost (vyhledávání, průzkum a těžba uhlovodíků na vymezeném území), která je povolena na základě koncese, pouze po dobu platnosti koncese a v souladu s příslušnými právními předpisy a koncesní smlouvou.

Podmínkou získání koncese je, že při podávání nabídky musí uchazeči zohlednit § 22/A odst. 13 horního zákona, podle něž v případě uhlovodíků může právo na vyhledávání nebo povolení k vyhledávání pro provozovatele těžby zahrnovat maximální plochu 15 000 km² území určeného pro vyhledávání uhlovodíků. Při stanovení území určeného pro vyhledávání se rovněž musí vzít v úvahu území provozovatele těžby určené pro vyhledávání, který ve smyslu občanského zákoníku kontroluje provozovatele těžby, jenž chce získat právo na vyhledávání nebo povolení k vyhledávání. V případě společné nabídky musí toto kritérium splňovat každý z uchazečů jednotlivě.

Návrh koncesní smlouvy je přiložen k zadávací dokumentaci.

22. Informace týkající se výběrového řízení lze žádat pouze písemně a v maďarštině poté, co byla zakoupena zadávací dokumentace, a to způsobem stanoveným v zadávací dokumentaci. MBFSZ poskytne odpovědi všem stranám za použití e-mailové adresy uvedené na identifikačním listu, který uchazeč předloží při koupi zadávací dokumentace.

V Budapešti dne 2018.

Dr. Miklós SESZTÁK

ministr
